



## עיריית בית-שמש

### פרוטוקול ישיבת מליאה מן המניין מס' 46 מיום 30.1.08

	מר דניאל וקנין	נוכחים
- ראש העיר	מר שלום אדרי	
- מ"מ וסגן ראש העיר	גב' סטלה וולטר	
- סגנית ראש העיר	מר שלום לרנר	
- סגן ראש העיר	מר חגי גולדשמיט	
- חבר מועצת העיר	מר אלכס שלפצ'נקו	
- חבר מועצת העיר	מר ג'קי אדרי	
- חבר מועצת העיר	מר מאיר בלעיש	
- חברת מועצת העיר	עו"ד אירית מרציאנו	
- חבר מועצת העיר	מר דוד ויינר	
- חבר מועצת העיר	מר משה מונטג	
- חבר מועצת העיר	מר אברהם ברגר	
- חבר מועצת העיר	הרב משה אבוטבול	
- חבר מועצת העיר	מר יהודה מדיזאדה	
- חבר מועצת העיר	מר מיכאל שטרית	
- חבר מועצת העיר	מר ריצרד פרס	
	הרב יצחק אלון	חסר
	מר דוד סיטבון	משתתפים
- סמנכ"ל העירייה	עו"ד מיקי גסטוירט	
- יועץ משפטי	מר יהודה גור אריה	
- דובר העירייה	מר אפי לוטטי	
- מנהל אגף הרווחה	מר מיכאל אדרי	
- מדריך ביחידה למכורי סמים		



## עיריית בית-שמש

### על סדר היום:

1. אישור פרוטוקולים: מליאה מן המנין מס' 45 מיום 27.11.07 מליאה שלא מן המנין מס' 38 מיום 27.11.07, מליאה מיוחדת מס' 11 מיום 26.12.07.
2. אישור פרוטוקול ועדת תמיכות מס' 6 מיום 23.12.07.
3. אישור פרוטוקול ועדת הקצאות מס' 50 מיום 22.11.07.
4. אישור פרוטוקול ועדת ביקורת מס' 8 מיום 15.11.07.
5. סגירת היחידה לנפגעי סמים.

ראש העיר      אני מתכבד לפתוח ישיבת מליאה מן המנין 46.

סעיף 1: אישור פרוטוקולים: מליאה מן המנין מס' 45 מיום 27.11.07 מליאה שלא מן המנין מס' 38 מיום 27.11.07, מליאה מיוחדת מס' 11 מיום 26.12.07

ריצ'רד      מצרף את הערותי לפרוטוקול.

ראש העיר      הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את הפרוטוקולים: מליאה מן המנין מס' 45 מיום 27.11.07, מליאה שלא מן המנין מס' 38 מיום 27.11.07, מליאה מיוחדת מס' 11 מיום 26.12.07.

מי בעד?

בעד – מאשרים פה אחד.

**הצבעה:**

מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

**החלטה:**

סעיף 2: אישור פרוטוקול ועדת תמיכות מס' 6 מיום 23.12.07

עו"ד גסטוירט      יש טעות סופר בסעיף 1: צריך להיות גב' מיכאל ורדי ולא גבי מיכל נמרוד.

שלום אדרי      איך נעשתה החלוקה?

3/.



## עיריית בית-שמש

- מאיר      אני מתנגד לקיום הועדה. ביקשתי מהמנכ"ל להיות נוכח בישיבת הועדה. לא הודיעו לי. אני הממונה על הנוער ולא זימנו אותי לועדה. אני מבקש לדחות את הפרוטוקול.
- ראש העיר      אנו עובדים קשה כדי שהנוער יקבל את כל המגיע לו. הוספתי כסף השנה. אם צריך לזמן ישיבה נעשה זאת תוך 48 שעות.
- חגי      אני מבקש שכל סכום כסף שעובר למתנ"ס שיעבור דרך המליאה.
- ראש העיר      אני בטוח שצריך להוסיף לנערים אבל זו הקצאה של שנת 2007 ואי אפשר לעכב נערים מלקבל את המגיע להם.
- הרב אבוטבול      ועדת תמיכות הפכה לועדה מקצועית ללא נבחרים.
- ריצ'רד      אין כאן התייחסות לנוער העובד והלומד. אם אנשי המקצוע היו אחראים היו צריכים לפנות לתנועת הנוער העובד.
- עו"ד גסטוירט      אסור לפנות, זה כמו מכרז.
- ראש העיר      גם אם מישו נרדם בשמירה, צריך לטפח. לכן בשנת 2008 נתקן.
- ראש העיר      הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת תמיכות מס' 6 מיום 23.12.07.
- מי בעד?  
הצבעה:  
החלטה:
- בעד - 12      נגד - 4  
מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.



## עיריית בית-שמש

סעיף 3: אישור פרוטוקול ועדת הקצאות מס' 50 מיום 22.11.07

ראש העיר מוריד סעיף זה מסדר היום בהתאם לבקשת מונטג והרב אבוטבול.

סעיף 4: אישור פרוטוקול ועדת ביקורת מס' 8 מיום 15.1.08

שטרית הועדה דנה בדו"ח רו"ח של משרד הפנים. נעשתה עבודה טובה. יש לציין דברים לשבת. יש דברים הטעונים תיקון. אני מברך על זה שהגזבר נתן תשובות ופתרונות נאותים..

ריצ'רד אני מתנגד לאישור הפרוטוקול מהטעמים הפשוטים: לא יעלה על הדעת שיו"ר שהתנגד למינויו העז לדון בדו"ח הביקורת – זה טעם לפגם. אני ביקשתי שמבקר העירייה יתן הערה על כך - ולא נתן. שטרית אל תעיד על עבודת ועדת הביקורת שאחרים יעידו. האם נערך מכרז למנהל המח' לקשרי חוץ? הדו"ח דן בחריגות בניה.

ראש העיר אתה דן בדו"ח מבקר המדינה ולא בדו"ח רו"ח של משרד הפנים שועדת הביקורת דנה. מר ריצ'רד הנך קורא שוב ושוב לא את הדו"ח שעליו מדובר.

שלום אדרי ועדת הביקורת צריכה לעזור לנו. אני שואל למה לא תוקן. "עומס מלוות" מה זה?

ראש העיר זה הלוואות שלקחה העירייה להקמת מכון הטהור ואנו מחזירים.

ראש העיר אני מקווה כי לא ציפית שנחזיר את כל כספי מכון הטיהור בשנה אחת. הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת ביקורת מס' 8 מיום 15.1.08.

מי בעד?

בעד - 15 נגד - 1

הצבעה: מועצת העיר מאשרת את הצעת החלטה של ראש העיר.

החלטה:



## עיריית בית-שמש

תוספת לסדר יום: סעיף 5: סגירת היחידה לנפגעי סמים

- ריצ'רד      אני מבקש למסור הודעה אישית. אני לא רוצה שתראה בדיון זה, דיון פוליטי. ביקשתי לכנס את המליאה אחרי שנפגשתי עם חברים נשואים ובודדים, וג'קי היה נוכח. הדברים איומים.
- ראש העיר      מי סגר את היחידה?
- ריצ'רד      ראיתי מכתב שהיא נסגרה.
- ראש העיר      אפי – האם הופסק הטיפול?
- אפי לוטטי      1. הטיפול ממשיך ולא נפגע אף לא מטופל אחד, ומאידך יש חילוקי דעות עם המשרד על צורת ניהול היחידה.  
2. מי שפונה אלינו מקבל טיפול.  
3. ב- 10 שנים האחרונות השקענו 100,000 ₪ בכל שנה.  
4. כל מי שצריך גמילה מקבל חמישה אנשים נשלחו לגמילה אחרי שביקשו לסגור את היחידה.
- מיכאל אדרי      סמים זה מוות ולא צריך להפוך נושא זה לפוליטי. אני יודע מה ראש העיר עשה למען המסוממים. הוא השקיע הכל. לכן מר ריצ'רד הימנע מלעשות פוליטיקה על גבם של מוכי גורל. נפגשתי עם מנהלת המחוז. אחרי שנפגשתי עם המטופלים, זוגות נשואים ובודדים שלא נשלחו לגמילה אלא למבשרת ציון. שמעתי את המצוקה שלהם ואני יכול להביא אותם לאפי. מנהלת המחוז אמרה שיש בעיה עם התפקוד של מנהל אגף. המשרד לא מוכן לפתוח את היחידה בגלל התפקוד של היחידה. הפתרונות הניתנים הם למבשרת, לרטורנו או להוציא אותם מכאן ללא טיפול. יהיה לכבודו של אפי אם יתן ליחידה לתפקד כמו שצריך. מסתבר שהועדה לטיפול בנפגעי סמים לא קיימת. אני מוכן להרתם כדי שהיחידה תמשיך לתפקד. ביקשתי מהמנכ"ל לקיים דיון בנושא.
- ריצ'רד      נפגשתי עם מנהלת המחוז. אחרי שנפגשתי עם המטופלים, זוגות נשואים ובודדים שלא נשלחו לגמילה אלא למבשרת ציון. שמעתי את המצוקה שלהם ואני יכול להביא אותם לאפי. מנהלת המחוז אמרה שיש בעיה עם התפקוד של מנהל אגף. המשרד לא מוכן לפתוח את היחידה בגלל התפקוד של היחידה. הפתרונות הניתנים הם למבשרת, לרטורנו או להוציא אותם מכאן ללא טיפול. יהיה לכבודו של אפי אם יתן ליחידה לתפקד כמו שצריך. מסתבר שהועדה לטיפול בנפגעי סמים לא קיימת. אני מוכן להרתם כדי שהיחידה תמשיך לתפקד. ביקשתי מהמנכ"ל לקיים דיון בנושא.

6/.



## עיריית בית-שמש

שלום אדרי  
כשביקשתי מאפי שיעזור למכורים הוא עזר בכל יכולתו עד ישיבת מליאה האחרונה שבה נודע שסוגרים את היחידה. הישיבה היום זה קרקס. עובדתית, היחידה סגורה. אני יודע למה אך לא אומר. אני מבקש שתעשה הכל כדי שהיחידה תפתח מחדש.

הרב אבוטבול  
מדיזאדה ואני חתמנו לקיים דיון זה כי רצינו שיתקיים דיון עיניני וגם להביע אמון בסטלה. פנו אלינו משפחות רבות שבקשו סיוע. אני בטוח שמדיון זה נצא מחוזקים. אמרתי לראש העיר שלא צריך לראות בכל חתימה כהכרזה נגד. לא צריך להתחרט על כך שחתמו – זו דמוקרטיה.

- ראש העיר
1. מר אבוטבול- סתרי אהדדי אם יש לך אימון בסטלה, אז מדוע לא בדקת מולה את הנושא כפי שעשה חברך לסיעה עוד בטרם חתימתך לזימון מליאה
  2. יש לי אמון מלא בסגנית. היא עשתה עבודה מצויינת. הוצאתי הרבה מכתבים למשרד הרווחה אינני מוותר. אני מוכן לקבל כל עזרה. אם לך, ריצרד, יש קשרים תנצל אותם. אני נפגעת מזה שסילפת דברים. לא אתן שיפגעו באגף שלי. בדקתי עם סטלה ושאלתי אותה אם יש מי שלא מקבל טיפול התשובה היתה – לא.
  3. אני מודיע: א. לא יהיה נזקק אחד שלא יקבל טיפול עקב הורדת התקן.  
ב. גם סטלה וגם אני נפגש עם השר הרצוג ונודיע לו בכתב שלא נסכים להורדת התקן.  
ג. כפי שהודעתי בישיבת הנהלה כל שותף קואליציוני שיחתום על זימון מליאה ללא דיון קודם בתיאום אתי דינו כדין פורש מהקואליציה.

ריצרד אלך אתך לכל משרד ממשלתי כדי לעזור.

ראש העיר הושטתי לך יד.

הישיבה נעולה  
רשם: דוד סיטבון – סמנכ"ל העירייה

דניאל וקנין  
ראש העיר